

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 31 août 2020  
à 18 h 30**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance

**10.02** Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Présentation

**10.03** Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

**10.04** Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 2 juillet 2020, à 18 h 30

**10.05** Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 10 juillet 2020, à 8 h 45

**10.06** Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

- Résolution visant à souhaiter une bonne rentrée aux élèves montréalais.e.s

**10.07** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions du public

**10.08** Questions

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Période de questions des membres du conseil

**10.09** Correspondance / Dépôt de documents

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Motion d'un élu

## **12 – Orientation**

**12.01** Accord de principe / Mandat spécial

CA *Direction des services administratifs et du greffe* - 1201658005

Autoriser la Direction du développement du territoire à maintenir un panneau d'arrêt à l'intersection des rues Foucher et Leman.

*District(s) :* Villeray

## 15 – Déclaration / Proclamation

### 15.01 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée internationale de l'alphabétisation, le 8 septembre 2020.

### 15.02 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée internationale de la paix, le 21 septembre 2020.

### 15.03 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée mondiale des sourds, le 26 septembre 2020.

### 15.04 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation du mois de septembre, mois de l'action contre la faim.

### 15.05 Proclamation

CA Direction des services administratifs et du greffe

Proclamation de la Journée nationale de la sensibilisation à la maladie polykystique des reins, le 4 septembre 2020.

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1203356010

Créer un fonds local d'aide à la population isolée et vulnérable de l'arrondissement dans le contexte de la pandémie, d'une somme de 93 500 \$, constituée de 43 500 \$ des Caisses Desjardins du Cœur-de-l'Île, du Centre-Nord de Montréal et du Centre-Est de Montréal et de 50 000 \$ de l'arrondissement et approuver le projet de convention entre les Caisses et l'arrondissement afin d'accepter la somme de 43 500 \$ et d'établir les obligations et modalités entre les deux parties.

### 20.02 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire - 1204820003

Octroyer un contrat à De Sousa, plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réfection mineure de trottoirs, là où requis, et de construction de dos d'âne allongés en revêtement bitumineux, sur diverses rues de l'arrondissement, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 166 685,01 \$ et autoriser une dépense de 198 068,41 \$, taxes incluses (contingences : 16 668,50 \$; incidences : 14 714,90 \$) - appel d'offres public PRR-20-08 (7 soumissionnaires).

### 20.03 Appel d'offres public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1205984001

Octroyer un contrat à Salvex inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réaménagement au parc Julie-Hamelin, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 2 321 345,25 \$, taxes incluses, et autoriser une dépense de 2 684 206,35 \$, taxes incluses (contingences : 57 487,50 \$; incidences : 305 373,60 \$) - appel d'offres public PARCS-20-02 (4 soumissionnaires).

District(s) : Saint-Michel

### 20.04 Appel d'offres public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1207961002

Octroyer un contrat à Salvex inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour des travaux de réaménagement du parc René-Goupil, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 432 058,80 \$, taxes incluses, et autoriser une dépense de 519 264,68 \$, taxes incluses (contingences : 43 205,88 \$; incidences : 44 000 \$) - appel d'offres public PARCS-20-03 (4 soumissionnaires).

District(s) : Saint-Michel

**20.05** Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1208462001

Octroyer un contrat à la firme Les Architectes Labonté Marcil, ayant obtenu le plus haut pointage final, pour des services professionnels en architecture dans le cadre du programme de mise aux normes des chalets de parc : Howard, Saint-Damase et Sainte-Yvette, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 144 581,06 \$ et autoriser une dépense de 184 994,77 \$, taxes incluses (contingences : 28 916,21 \$; incidences : 11 497,50 \$) - appel d'offres public IMM-20-03 (3 soumissionnaires).

**20.06** Autres affaires contractuelles

CA Direction du développement du territoire - 1204992001

Autoriser une dépense additionnelle maximale de 26 427 \$, taxes incluses, imputée à la Direction des réseaux d'eau de la Ville-centre, à IGF axiom inc. en lien avec la prise en charge par l'arrondissement de la conception d'une conduite d'aqueduc dans les rues Saint-André et Faillon, en vertu de l'article 85 et ce, dans le cadre du contrat octroyé en services professionnels pour le programme de réfection et de développement d'infrastructures sur le territoire de l'arrondissement (CA19 14 0145 - appel d'offres public PRR-19-05).

District(s) : Villeray

**20.07** Contrat de services professionnels

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1208462002

Octroyer un contrat à la firme TLA Architectes inc., ayant obtenu le plus haut pointage final, pour des services professionnels en architecture pour la mise à niveau du garage d'entretien Saint-Michel, aux prix de sa soumission, soit au montant maximal de 650 183,63 \$ et autoriser une dépense de 883 697,86 \$, taxes incluses (contingences : 130 036,73 \$; incidences : 103 477,50 \$), imputée à la Ville-centre et ce, conditionnellement à l'autorisation de la dépense totale par le comité exécutif - appel d'offres public IMM-20-01 (3 soumissionnaires).

District(s) : Saint-Michel

## 30 – Administration et finances

### 30.01 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1201309012

Recevoir les rapports consolidés faisant état, pour les périodes du 1<sup>er</sup> au 30 juin et du 1<sup>er</sup> au 31 juillet 2020, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du Règlement RCA18-14009.

### 30.02 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204539006

Accepter l'offre de service de la Ville-centre, en vertu de l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* et mandater la Direction du Service de la Culture pour conclure une entente forfaitaire pour la gestion des redevances avec l'organisme ENTANDEM, mandataire de la SOCAN et de RÉ:SONNE, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 décembre 2023 et pour négocier tout renouvellement de celle-ci, pour la facturation, la perception et la réception des droits de licence payables pour l'exécution en public des enregistrements sonores publiés dans le répertoire de RÉ:SONNE et/ou des œuvres musicales du répertoire de la SOCAN lors d'activités ou événements dans l'arrondissement et autoriser une dépense de 12 169,57 \$, taxes incluses, à cette fin.

### 30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204539005

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 2 150 \$ à 7 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2020, comme suit : FONDS DE LA MAIRESSE : 250 \$ à Les Jardins collectifs de Parc-Extension; 150 \$ à Saint-Michel Vie sans Frontières; DISTRICT DE PARC-EXTENSION : 500 \$ au Bouclier d'Athéna, Services familiaux ; DISTRICT DE SAINT-MICHEL : 250 \$ à la Fondation des aveugles du Québec; 250 \$ à la Maison de la famille de St-Michel; 250 \$ à Saint-Michel Vie sans Frontières; DISTRICT DE VILLERAY : 500 \$ à l'Association des locataires de Boyer, pour diverses activités sociales.

### 30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1204518003

Autoriser une affectation maximale de 300 000 \$ à même le surplus libre de l'arrondissement pour financer les coûts additionnels d'épandage de sel et d'abrasifs et d'équipements supplémentaires requis pour assurer la sécurité des citoyens et autoriser une dépense maximale de 225 000 \$, taxes incluses, à même l'affectation à autoriser, pour l'achat de sel et d'abrasif selon l'entente-cadre à venir.

## 40 – Réglementation

### 40.01 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire - 1206996007

Accorder une dérogation mineure à l'article 22 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) afin de permettre l'ajout d'une construction hors toit sur le bâtiment situé au 7201-7205, avenue Henri-Julien, en vertu du Règlement sur les dérogations mineures de l'arrondissement (RCA02-14006) et recevoir le rapport de la consultation écrite tenue du 6 au 27 juillet 2020.

*District(s) :* Villeray

### 40.02 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction du développement du territoire - 1206996001

Autoriser l'usage conditionnel « bureau » au 2<sup>e</sup> étage du bâtiment situé au 3601-3611, rue Jarry Est, en vertu du Règlement relatif aux usages conditionnels de l'arrondissement (RCA18-14001) et recevoir le rapport de la consultation écrite tenue du 6 au 27 juillet 2020.

*District(s) :* Saint-Michel

### 40.03 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1201010007

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du saut-de-loup sur le site de l'école Marie-Favery située au 7725, rue Boyer.

*District(s) :* Villeray

### 40.04 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1206495008

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les nouveaux plans visant la modification des plans approuvés par la résolution CA19 14 0105 pour l'agrandissement du bâtiment situé au 8251, rue Saint-Hubert.

*District(s) :* Villeray

### 40.05 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1206495007

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans pour l'agrandissement du bâtiment situé au 8980, boulevard Pie-IX.

*District(s) :* Saint-Michel

**40.06** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1208053010

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les modifications aux plans approuvés par la résolution CA20 14 0072 visant la construction d'un bâtiment de 3 étages abritant 8 logements sur la propriété située au 7400, rue Marquette.

*District(s) :* François-Perrault

**40.07** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1206495004

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans pour l'installation de bâtiments temporaires sur la propriété située au 2345, rue Jarry Est.

*District(s) :* Saint-Michel

**40.08** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1206495006

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'agrandissement du bâtiment situé au 7275, rue Molson.

*District(s) :* François-Perrault

**40.09** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1201010006

Adopter la résolution PP20-14004 à l'effet de permettre la construction d'un immeuble résidentiel de 3 étages et de 11 mètres de haut, comptant 10 logements sur deux lots situés sur la rue D'Iberville (côté ouest près de Crémazie) en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003) et ce, en dérogation aux articles 9, 50, 55, 119 et 561 du Règlement de zonage (01-283) relatifs aux marges, à la hauteur d'un bâtiment, aux usages autorisés dans une zone et au nombre de cases de stationnement requis et recevoir le rapport de la consultation écrite tenue du 6 au 27 juillet 2020.

*District(s) :* François-Perrault

**40.10** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1208053007

Adopter la résolution PP20-14005 à l'effet d'autoriser la démolition du bâtiment portant le numéro civique 9355-9357, avenue Vianney et la construction d'un bâtiment de 3 étages et de 16 logements réalisés dans le cadre du programme AccèsLogis en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, en dérogation aux articles 9, 50, 119, 413.0.1 et 561 du Règlement de zonage (01-283) et recevoir le rapport de la consultation écrite tenue du 6 au 27 juillet 2020.

*District(s) :* Saint-Michel



**40.11** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1201385017

Adopter le second projet de résolution PP20-14003 à l'effet d'autoriser la construction d'un bâtiment de trois étages et de trois logements au 7625, 18<sup>e</sup> Avenue, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, malgré l'usage de quatre logements minimum, prescrit à la grille des usages et des normes de la zone H03-092 à l'annexe C et l'article 119 du Règlement de zonage (01-283), recevoir le rapport de la consultation écrite tenue du 6 au 27 juillet 2020 et autoriser la poursuite de la procédure d'adoption du projet de résolution, conformément aux règles de l'arrêté ministériel 2020-033, en apportant les adaptations nécessaires à la procédure référendaire, notamment en établissant un processus à distance d'enregistrement des personnes habiles à voter et, le cas échéant, en organisant la tenue d'un référendum par correspondance, selon les modalités prévues par le Règlement sur le vote par correspondance.

*District(s) :* François-Perrault

**40.12** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1206495005

Adopter le premier projet de résolution PP20-14006 à l'effet de permettre la fusion, l'agrandissement et l'ajout de logements dans les bâtiments situés au 7444 à 7456, avenue De Chateaubriand, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003), et ce, en dérogation au nombre de logements et au pourcentage de maçonnerie autorisés à la grille des usages et des normes de l'annexe C et au nombre minimal d'unités de stationnement exigées à l'article 561 du Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283).

*District(s) :* Villeray

**40.13** Règlement – Adoption du second projet

CA Direction du développement du territoire - 1206996008

Adopter le second projet de Règlement 01-283-109 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement (01-283) » sur la conversion d'espaces commerciaux ou industriels en usages résidentiels », recevoir le rapport de la consultation écrite tenue du 6 au 27 juillet 2020 et autoriser la poursuite de la procédure d'adoption du projet de Règlement 01-283-109, conformément aux règles de l'arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020, en apportant les adaptations nécessaires à la procédure référendaire, notamment en établissant un processus à distance d'enregistrement des personnes habiles à voter et, le cas échéant, en organisant la tenue d'un référendum par correspondance, selon les modalités prévues par le Règlement sur le vote par correspondance (chapitre E-2.2, r.3).

**40.14** Règlement – Autre sujet

CA Direction du développement du territoire - 1191010016

Dépôt des certificats de la secrétaire d'arrondissement suite au registre à distance tenu du 25 juin au 13 juillet 2020 relativement aux Règlements 01-283-107-01 à 01-283-107-05 intitulés « Règlements modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement » afin de remplacer les plans de l'annexe A par des grilles des usages et des normes.

**40.15** Ordonnance - Autre sujet

CA Direction des travaux publics - 1208069003

Édicter une ordonnance pour la réalisation d'une murale sur le bâtiment situé au 1812, rue Tillemont, dans le cadre du Programme des ruelles vertes, en vertu de l'article 36 du Règlement sur la propreté et le civisme (RCA08-14005).

**40.16** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1208469003

Édicter les ordonnances pour la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement pour le mois de septembre 2020.

**40.17** Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1201766001

Adopter le Règlement RCA19-14009-3 intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'arrondissement (exercice financier 2020) » pour la fourniture et l'installation de clôtures et autres équipements de l'arrondissement.

## 70 – Autres sujets

**70.01** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance

---

**Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 44**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 1**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0**  
**Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0**